

les vents reprennent en sens contraire.

- High winds and torrential rains cause widespread damage and flooding. Hurricanes create huge waves at sea which reach shore as tidal waves or storm surges. Most people killed in hurricanes are caught in these floodwaters. If you live in a coastal or low-lying area seek higher ground when a hurricane approaches.
- Les vents violents et les pluies torrentielles causent de gros dégâts et des inondations. Les ouragans soulèvent en mer d'énormes vagues qui créent sur la côte des lames de fond et des raz-de-marée. La plupart des personnes qui meurent dans ces ouragans sont les victimes des inondations. Si vous habitez une région côtière ou une région basse, réfugiez-vous sur les hauteurs dès que l'on annonce un ouragan.
- Hurricanes are slow moving. Affected communities may be battered for several hours.
- Les ouragans se déplacent lentement d'une région à l'autre et peuvent souffler pendant plusieurs heures sur les mêmes agglomérations.
- The centre or "eye" of a hurricane will seldom pass over, but if it does there will be a lull in the wind for a few minutes to half an hour or more. Stay in a safe place. Make emergency repairs only if necessary, and remember: the wind will return suddenly from the opposite direction, with probably even greater force.
- Il est rare que l'on se trouve au centre même d'un ouragan, mais à ce moment-là, il se produit une période d'accalmie qui peut durer quelques minutes ou même plus d'une demi heure. Restez en lieu sûr pendant l'accalmie et ne faites que les réparations indispensables; et rappelez-vous que le vent se remettra subitement à souffler en sens contraire avec probablement encore plus de violence.

Blizzards

Treat these severe winter storms with respect. Their high winds, extremely low temperatures and heavy snowfall can endanger lives in minutes.

Les blizzards

Ne prenez pas à la légère ces violentes tempêtes d'hiver. En l'espace de quelques minutes, le vent violent, la température extrêmement basse et les lourdes chutes de neige peuvent mettre en danger des vies humaines.